CYNGOR GWYNEDD
GWYBODAETH I DALWYR TRETH Y CYNGOR
A'R DRETH ANNOMESTIG 2025/26

Am beth ydych chi'n talu?

Mae tair elfen i fil 2025/26 - Treth Cyngor Gwynedd, Treth Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Threth eich Cyngor Cymuned leol.

Dyma'r newidiadau yn seiliedig ar eiddo Band D ers y llynedd:

Cyngor Gwynedd	**+8.66%**
Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru	**+6.44%**
Cynghorau Cymuned (ar gyfartaledd)	**+9.09%**

Am fanylion pellach am y bil a sut mae'r arian yn cael ei wario, ewch i:

www.gwynedd.llyw.cymru/trethcyngor

CYLLIDEB REFENIW Y CYNGOR

	GWARIANT NET 2025/26 £'000	GWARIANT NET 2024/25 £'000
Addysg	141,259	132,649
Economi a Chymuned	8,927	9,007
Oedolion, Iechyd a Llesiant	94,351	88,414
Plant a Theuluoedd	28,328	25,350
Priffyrdd, Peirianneg ac YGC	25,612	24,476
Amgylchedd	24,583	26,160
Tai ac Eiddo	15,113	14,741
Budd-daliadau	12,413	11,850
Gofynion Eraill	(8,142)	(2,738)
Praeseptau a Lefiau		
Cyfoeth Naturiol Cymru – Byrddau Traenio Mewnol	132	125
Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru	8,919	8,257
Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri	1,112	1,059
Cyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd	145	121
Derbyniad Llog Net	(903)	(3,157)
Praeseptau Cynghorau Cymuned	3,444	3,116
GWARIANT REFENIW NET	**355,293**	**339,430**
Cyfraniad Net i / o Gronfeydd	4,966	(4,499)
CYLLIDEB	**360,259**	**334,931**

CYNGOR GWYNEDD
GWYBODAETH I DALWYR TRETH Y CYNGOR
A'R DRETH ANNOMESTIG 2025/26

CYLLIDEB CYFALAF Y CYNGOR		
	2025/26 £'000	**2024/25 £'000**
Gwariant Cyfalaf	53,736	85,225
Ariannwyd gan		
Benthyciadau	8,810	15,386
Grantiau a Chyfraniadau	24,960	39,542
Refeniw a Ffynonellau Eraill	19,966	30,297
	53,736	85,225

AMCANGYFRIF O FALANSAU'R CYNGOR

Amcangyfrifir y bydd Balansau'r Cyngor oddeutu £7.9m ar 31 Mawrth 2025. Ar hyn o bryd, rhagwelir y bydd yn parhau ar yr un lefel erbyn 31 Mawrth 2026.

GWARIANT AC INCWM REFENIW A CHYMHARIAETH AG ASESIAD GWARIANT SAFONOL (AGS) Y LLYWODRAETH

AGS yw asesiad Llywodraeth Cymru o'r hyn y mae angen i'r Awdurdod yma ei wario er mwyn darparu yr un lefel o wasanaeth ag awdurdodau lleol eraill petaent hwy yn gwario yn unol â'u AGS. Dangosir y ffigyrau yn nhermau anheddau Band D.

	CYLLIDEB 2025/26		**AGS**	
	£'000	**Band D (£)**	**£'000**	**Band D (£)**
Gwariant Refeniw Gros	581,750	10,234		
Llai : Grantiau, Ffioedd, Llog, Rhenti ac Incwm arall	221,987	3,905		
GOFYNIAD Y GYLLIDEB	359,763	6,329	334,877	5,891
Llai : Grant Cynnal Refeniw	204,869	3,604	204,869	3,604
Incwm o Gronfa'r Dreth Annomestig Genedlaethol	43,521	766	43,521	766
Ychwaneger : Cyfraniad y Cyngor i Ryddhad Dewisol o'r Dreth	496	9		
I'W ARIANNU GAN DRETH Y CYNGOR	111,869	1,968	86,487	1,521

Dangosir y ffigyrau ar gyfer anheddau Band D i'r bunt agosaf. Fe welir mai £581.750m yw gwariant gros y Cyngor gan gynnwys Praeseptau Cynghorau Cymuned ar gyfer 2025/26. Mae hyn yn cymharu gyda gwariant gros o £570.459m yn 2024/25.

CYMUNED	PRAESEPT CYNGOR CYMUNED 2024/25 £	PRAESEPT CYNGOR CYMUNED 2025/26 £	SWM BAND D CYNGOR CYMUNED £	SWM BAND D CYNGOR GWYNEDD £	SWM BAND D COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU £	TRETH Y CYNGOR BAND D 2025/26 £
Aberdaron	16,500	17,500	28.14	1,907.49	372.15	2,307.78
Aberdyfi	44,219	45,546	38.12	1,907.49	372.15	2,317.76
Abergwyngregyn	4,000	4,500	36.92	1,907.49	372.15	2,316.56
Abermaw (Barmouth)	66,150	69,400	52.67	1,907.49	372.15	2,332.31
Arthog	14,000	15,000	21.56	1,907.49	372.15	2,301.20
Y Bala	27,000	28,500	34.81	1,907.49	372.15	2,314.45
Bangor	563,580	601,240	141.66	1,907.49	372.15	2,421.30
Beddgelert	12,500	14,200	40.53	1,907.49	372.15	2,320.17
Betws Garmon	3,000	3,150	21.54	1,907.49	372.15	2,301.18
Bethesda	104,541	112,361	63.65	1,907.49	372.15	2,343.29
Bontnewydd	18,500	18,500	39.94	1,907.49	372.15	2,319.58
Botwnnog	6,500	6,500	13.43	1,907.49	372.15	2,293.07
Brithdir a Llanfachreth	12,000	12,000	25.30	1,907.49	372.15	2,304.94
Bryncrug	13,350	13,350	37.56	1,907.49	372.15	2,317.20
Buan	4,500	4,500	18.37	1,907.49	372.15	2,298.01
Caernarfon	398,037	429,665	115.45	1,907.49	372.15	2,395.09
Clynnog Fawr	30,000	35,000	71.45	1,907.49	372.15	2,351.09
Corris	12,000	19,000	59.44	1,907.49	372.15	2,339.08
Criccieth	50,000	60,000	59.00	1,907.49	372.15	2,338.64
Dolbenmaen	18,000	18,000	27.57	1,907.49	372.15	2,307.21
Dolgellau	77,000	77,000	58.55	1,907.49	372.15	2,338.19
Dyffryn Ardudwy	50,000	55,000	62.93	1,907.49	372.15	2,342.57
Y Felinheli	50,600	52,624	43.78	1,907.49	372.15	2,323.42
Ffestiniog	230,000	250,000	135.70	1,907.49	372.15	2,415.34
Y Ganllwyd	3,250	3,250	36.93	1,907.49	372.15	2,316.57
Harlech	70,000	85,000	97.61	1,907.49	372.15	2,377.25
Trefor a Llanaelhaearn	25,000	25,000	52.55	1,907.49	372.15	2,332.19
Llanbedr	21,000	29,000	80.58	1,907.49	372.15	2,360.22
Llanbedrog	25,000	30,000	34.00	1,907.49	372.15	2,313.64
Llanberis	39,600	41,184	50.58	1,907.49	372.15	2,330.22
Llandwrog	78,600	82,640	76.24	1,907.49	372.15	2,355.88
Llandygai	38,400	38,900	37.47	1,907.49	372.15	2,317.11
Llanddeiniolen	31,000	31,000	16.27	1,907.49	372.15	2,295.91
Llandderfel	13,000	15,000	28.36	1,907.49	372.15	2,308.00
Llanegryn	7,150	7,850	44.91	1,907.49	372.15	2,324.55
Llanelltyd	10,000	12,000	38.69	1,907.49	372.15	2,318.33
Llanengan	60,000	65,000	23.62	1,907.49	372.15	2,303.26
Llanfair	18,000	18,000	49.63	1,907.49	372.15	2,329.27
Llanfihangel y Pennant	12,000	12,600	50.05	1,907.49	372.15	2,329.69
Llanfrothen	11,300	12,800	53.93	1,907.49	372.15	2,333.57
Llangelynnin	13,164	14,405	29.71	1,907.49	372.15	2,309.35
Llangywer	4,725	5,000	31.41	1,907.49	372.15	2,311.05
Llanllechid	16,717	17,219	46.33	1,907.49	372.15	2,325.97
Llanllyfni	50,000	53,000	36.02	1,907.49	372.15	2,315.66
Llannor	20,500	21,000	22.07	1,907.49	372.15	2,301.71
Llanrug	85,000	100,000	86.64	1,907.49	372.15	2,366.28
Llanuwchllyn	16,000	16,800	50.20	1,907.49	372.15	2,329.84
Llanwnda	31,500	33,100	38.61	1,907.49	372.15	2,318.25
Llanycil	4,500	4,750	22.22	1,907.49	372.15	2,301.86
Llanystumdwy	20,000	20,500	21.87	1,907.49	372.15	2,301.51
Maentwrog	6,544	6,872	21.50	1,907.49	372.15	2,301.14
Mawddwy	12,700	13,100	34.62	1,907.49	372.15	2,314.26
Nefyn	90,000	95,000	56.01	1,907.49	372.15	2,335.65
Pennal	18,000	18,000	75.46	1,907.49	372.15	2,355.10
Penrhyndeudraeth	32,332	101,606	121.16	1,907.49	372.15	2,400.80
Pentir	55,000	55,000	41.97	1,907.49	372.15	2,321.61
Pistyll	12,000	12,000	40.20	1,907.49	372.15	2,319.84
Porthmadog	66,962	73,658	31.97	1,907.49	372.15	2,311.61
Pwllheli	105,000	130,000	69.65	1,907.49	372.15	2,349.29
Talsarnau	22,000	34,000	93.04	1,907.49	372.15	2,372.68
Trawsfynydd	20,000	20,000	37.81	1,907.49	372.15	2,317.45
Tudweiliog	10,000	10,000	19.22	1,907.49	372.15	2,298.86
Tywyn	101,895	104,951	59.08	1,907.49	372.15	2,338.72
Waunfawr	12,000	12,000	20.16	1,907.49	372.15	2,299.80